

Dear sports enthusiasts,

We are contacting you with a request regarding a German-Czech specialist programme that will take place in Prague in May 2026.

From **7 to 13 May 2026**, a group of professionals from the field of sports and youth work will visit Germany to exchange ideas with Czech partner organisations, learn from each other and develop possible perspectives for future international cooperation.

As part of our programme, visits to Prague sports clubs are planned on several afternoons (including **8, 9, 10 or 11 May**). We would very much like to implement these programme items at your premises.

What we have in mind:

- Getting to know your club and your work,
- Exchanging ideas with coaches, managers or athletes,
- Gaining insights into your youth work and educational approaches.

We would also like to talk to you about possible international encounters, projects or measures in the field of sport and youth work.

The time frame would be flexible (approx. 2-3 hours in the afternoon). We are happy to adapt to your availability.

We would be delighted if you could send a short reply to s.mattern@hamburger-sportjugend.de to let us know whether you are interested in such a visit. If you are interested, we will of course be happy to provide you with further information about the group and the overall programme.

Thank you for your time and commitment.

We look forward to a possible visit.

Kind regards

Svea Mattern

Referentin für Internationale Jugendarbeit

Hamburger Sportjugend im Hamburger Sportbund e. V.

Schäferkampsallee 1, 20357 Hamburg

Tel. +4940 / 4 19 08 – 280

Fax. +4940 / 4 19 08 - 296

Mobil +491520 208 18 92

s.mattern@hamburger-sportjugend.de

www.hamburger-sportjugend.de

Vážení sportovní nadšenci,

obracíme se na vás s prosbou ohledně česko-německého odborného programu, který se uskuteční v květnu 2026 v Praze.

V termínu od **7. do 13. května 2026** navštíví Prahu skupina osob z oblasti sportu a práce s mládeží z Německa. Cílem je výměna zkušeností s českými partnerskými organizacemi, vzájemné učení se a rozvoj perspektiv pro budoucí mezinárodní spolupráci.

V rámci našeho programu plánujeme na několik odpolední (včetně **8., 9., 10. nebo 11. května**) návštěvy pražských sportovních klubů. Velmi rádi bychom tyto body programu realizovali právě u vás.

Naše představa zahrnuje:

- Seznámení s vaším klubem a vaší činností.
- Výměnu nápadů a zkušeností s trenéry, manažery nebo sportovci.
- Nahlédnutí do vaší práce s mládeží a výchovných přístupů.

Rovněž bychom s vámi rádi probrali možnosti budoucích mezinárodních setkání, projektů či opatření v oblasti sportu a práce s mládeží.

Časový rámec by byl flexibilní (cca 2–3 hodiny odpoledne). Rádi se přizpůsobíme vašim časovým možnostem.

Budeme potěšeni, pokud nám zašlete krátkou odpověď na e-mail **s.mattern@hamburger-sportjugend.de** a dáte nám vědět, zda byste o takovou návštěvu měli zájem. V případě zájmu vám samozřejmě rádi poskytneme další informace o skupině i o celém programu.

Děkujeme za váš čas a nasazení. Těšíme se na případnou návštěvu.

S pozdravem,

Svea Mattern

Referentka pro mezinárodní práci s mládeží

Hamburger Sportjugend im Hamburger Sportbund e. V.

Schäferkampsallee 1, 20357 Hamburg

Tel. +4940 / 4 19 08 – 280

Fax. +4940 / 4 19 08 - 296

Mobil +491520 208 18 92

s.mattern@hamburger-sportjugend.de

www.hamburger-sportjugend.de